

**Совет Безопасности**

Distr.: General
9 January 2009
Russian
Original: English/French

Франция: проект резолюции

Совет Безопасности,

подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и единству как Джибути, так и Эритреи и *подчеркивая* важное значение принципов добрососедства, невмешательства и регионального сотрудничества,

напоминая, что в заявлении своего Председателя от 12 июня 2008 года (S/PRST/2008/20) он осудил военные действия Эритреи против Джибути в Рас-Думейре и на острове Думейра и призвал обе стороны проявлять максимальную сдержанность и отвести силы на позиции, которые они занимали ранее,

принимая к сведению письмо Генерального секретаря от 11 сентября 2008 года (S/2008/602), в котором он препроводил доклад миссии по установлению фактов, направленной им после 5924-го заседания (S/PV.5924),

выражая свою глубокую озабоченность по поводу того, что, как отмечается в вышеупомянутом докладе миссии по установлению фактов, Эритрея не отвела свои силы на позиции, которые они занимали ранее, к чему Совет Безопасности призвал в заявлении своего Председателя от 12 июня 2008 года (S/PRST/2008/20),

вновь заявляя о своей серьезной озабоченности по поводу отсутствия диалога между двумя сторонами и отказа Эритреи до настоящего времени вступить в диалог или дать согласие на двусторонние контакты, посредничество или содействие со стороны субрегиональных или региональных организаций, или положительно откликнуться на усилия Генерального секретаря,

отмечая, что Джибути отвела свои силы на позиции, которые они занимали ранее, и в полной мере сотрудничает с миссией по установлению фактов, упомянутой выше, а также с другими миссиями, направленными субрегиональными и региональными организациями,

принимая к сведению первый после июньского конфликта 2008 года визит в Асмэру Председателя Комиссии Африканского союза в октябре 2008 года,

выражая свою глубокую озабоченность по поводу сохранения напряженности вокруг пограничного спора между Джибути и Эритреей и возможного воздействия тяжелой и неустойчивой ситуации в области безопасности в районе Думейры на стабильность и безопасность в субрегионе после серьезных



инцидентов 10 июня 2008 года, которые привели к гибели и ранению десятков людей,

1. *настоятельно призывает* Джибути и Эритрею урегулировать их пограничный спор мирным путем, в первоочередном порядке и в соответствии с международным правом и *подчеркивает*, что стороны несут главную ответственность за создание необходимых для этого дипломатических и правовых механизмов;

2. *вновь заявляет о своей признательности* за усилия Генерального секретаря, Африканского союза и Лиги арабских государств по привлечению обеих сторон к взаимодействию, *побуждает* их активизировать усилия в этой связи и *побуждает также* региональные и субрегиональные организации, а также государства-члены, способные оказать соответствующую помощь, сделать это;

3. *приветствует* предложение Генерального секретаря об оказании добрых услуг, *глубоко сожалеет*, что Эритрея продолжает отказываться в выдаче виз членам миссии по установлению фактов, упомянутой выше, или в приеме посланника Генерального секретаря, и *приветствует* постоянную готовность Генерального секретаря направить миссию по установлению фактов или посланника в Эритрею;

4. *приветствует* тот факт, что Джибути отвела свои силы на позиции, которые они занимали ранее, к чему Совет Безопасности призвал в заявлении своего Председателя от 12 июня 2008 года (S/PRST/2008/20), как это было установлено миссией по установлению фактов, и *осуждает* Эритрею за отказ сделать это;

5. *требует*, чтобы Эритрея:

i) *отвела* свои силы и всю их технику на позиции, которые они занимали ранее, и обеспечила, чтобы в районе конфликта, имевшего место в Рас-Думейре и на острове Думейра в июне 2008 года, не было военного присутствия и не велись военные действия, и

ii) *признала* факт существования пограничного спора с Джибути в Рас-Думейре и на острове Думейра, *активно подключилась* к диалогу, чтобы снять напряженность, и *подключилась также* к дипломатическим усилиям, направленным на достижение взаимоприемлемого урегулирования пограничной проблемы, и

iii) *выполнила* свои международные обязательства как член Организации Объединенных Наций, *уважала* принципы, указанные в пунктах 3, 4 и 5 статьи 2 и в статье 33 Устава, и *сотрудничала* в полной мере с Генеральным секретарем, в частности в контексте его предложения об оказании добрых услуг, содержащегося в пункте 3;

6. *требует*, чтобы Эритрея немедленно выполнила положения пункта 5 выше, но в любом случае не позднее чем через пять недель после принятия настоящей резолюции;

7. *просит* Генерального секретаря представить ему доклад о развитии ситуации, о выполнении обеими сторонами их обязательств и о его контактах с обеими сторонами, а также, если это уместно, с Африканским союзом и други-

ми соответствующими региональными организациями не позднее чем через шесть недель после принятия настоящей резолюции;

8. *постановляет* рассмотреть ситуацию через шесть недель после принятия настоящей резолюции на основе доклада, упомянутого в пункте 7, чтобы принять, если это будет целесообразно, последующее решение;

9. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.
